123 — 126

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Page 61 — 3801

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 6 — Enumeration District / District du recenseur: No. 5 — in / dans: Fort William City (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: John N. Bell — Enumerator. / Recenseur.

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. / Maison habitée. | Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution. | Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, if in township or parish. Street and house number, if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.) | Sex. / Sexe. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de ménage. | Whether married, or widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employés. | Working on own account. / Travaillant à son compte (pour lui-même). | State whether employed by the week or by the month. / Dire si employé par semaine ou par mois. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal ou métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour, when employed by the hour or piece. / Taux d'salaire par heure lorsque employé à l'heure ou à la pièce. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance in dollars and cents. / Coût de l'assurance en dollars et cents. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Can speak English or French only, and cannot speak the other language. / Peut parler anglais ou français seulement, et ne peut parler l'autre langue. | Blind. / Aveugle. | Deaf-mute. / Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | 1 | Kelly, John | 135 S. Neebish | m | Head | M | July | 1869 | 9 | England | 1909 | | Irish-Eng. | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | 9 | yes | yes | Eng. | | | |
| 2 | | " Emelda | | f | Daughter | S | April | 1911 | 1/12 | Ont. | | | Irish-Ont. | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | 1 | Gladstone, Daniel | 133 S | m | Head | M | November | 1865 | 45 | Ont. | | | English | Canadian | Baptist | Master Cutter | 1-0-11 | no | no | yes | | | | | | | | | 1000 | none | 36 | | yes | yes | Eng. | | | |
| 4 | | " Jeanette | | f | Wife | M | April | 1873 | 38 | Ont. | | | English | Canadian | Baptist | none | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 5 | | " Margaret | | f | Daughter | S | September | 1896 | 20 | Ont. | | | English | Canadian | Baptist | Telephone Operator | 11-6-70 | no | yes | no | City Coach | 50 | | 48 | 360 | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 6 | | " William E | | m | Son | S | March | 1893 | 18 | Ont. | | | English | Canadian | Baptist | Janitor | 10-6-61 | no | yes | no | Shop | 57 | | 54 | 400 | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 7 | | " Olive | | f | Daughter | S | April | 1896 | 3 | Ont. | | | English | Canadian | Baptist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 8 | 1 | Kendall, Norman | 121 S | m | Head | M | August | 1878 | 32 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | Contractor | 1-0-01 | yes | no | yes | Building | | | | | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 9 | | " Mercy | | f | Wife | M | May | 1878 | 30 | England | 1904 | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 10 | | " Marion | | f | Daughter | S | April | 1905 | 6 | Man. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 11 | | " Ethel | | f | Daughter | S | September | 1906 | 4 | Ont. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | " Marjorie | | f | Daughter | S | August | 1908 | 2 | Ont. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | " Kathleen | | f | Daughter | S | October | 1910 | 1/12 | Ont. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | 1 | Lee, Mrs Donald | 115 S | m | Head | M | April | 1879 | 32 | England | 1910 | | English | Canadian | R. Catholic | Cook Kapuskasing | 11-6-72 | no | yes | no | Log Shanty | no | | 54 | 450 | | | | 500 | none | 20 | | yes | yes | Eng. | | | |
| 15 | | " Florence | | f | Wife | M | January | 1884 | 27 | England | 1910 | | English | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 16 | | " Mary | | f | Daughter | S | May | 1909 | 2 | England | 1910 | | English | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | 2 | Gunn, Grace | 117 S | f | Head | W | March | 1846 | 65 | England | 1855 | | English | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 18 | | " Amy | | f | Daughter | S | March | 1884 | 27 | Ont. | | | English | Canadian | Methodist | Bookkeeper | 10-7-64 | no | yes | no | Hotel Store | 50 | | 48 | 300 | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 19 | 2 | Blais, Edward | 111 S | m | Head | M | August | 1871 | 31 | Que. | | | French | Canadian | R. Catholic | Carpenter | 1-0-03 | no | no | yes | | | | | | | | | none | none | | | no | no | Fr. | | | |
| 20 | | " Bridget | | f | Wife | M | March | 1880 | 31 | Que. | | | Irish | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | no | Fr. | | | |
| 21 | | " John J | | m | Son | S | February | 1906 | 5 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | no | no | Fr. | | | |
| 22 | | " Philomene | | f | Daughter | S | August | 1907 | 3 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | " Edmund | | m | Son | S | June | 1909 | 1 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 2 | Gunn, George | 113 S | m | Head | M | January | 1872 | 39 | Ont. | | | Eng.-Irish | Canadian | R. Catholic | Teamster | 1-0-66 | no | no | yes | | | | | | | | | none | none | | | yes | no | Eng. | | | |
| 25 | | " Annie | | f | Wife | M | December | 1873 | 36 | Ont. | | | English | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 26 | | " Annie | | f | Daughter | S | January | 1908 | 3 | Ont. | | | Eng.-Irish | Canadian | R. Catholic | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | 3 | Magette, Fred | 131 S | m | Head | M | April | 1882 | 29 | Que. | | | French | Canadian | Methodist | Section Hand | 1-0-32 | yes | no | yes | | | | | | | | | 1000 | none | 33 | | yes | yes | Fr. | | | |
| 28 | | " Margaret | | f | Wife | M | January | 1876 | 33 | Ireland | 1903 | | Irish | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 29 | | " William | | m | Son | S | May | 1901 | 4 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | " Cecil | | m | Son | S | May | 1909 | 2 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | " Alvin | | m | Son | S | December | 1910 | 8/12 | Ont. | | | French-Irish | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | 3 | Fulton, Alexander | 135 S | m | Head | M | December | 1876 | 34 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | Silversmith | 1-0-05 | no | yes | no | City Carpin | 50 | | 60 | 600 | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 33 | | " Elizabeth | | f | Wife | M | April | 1881 | 30 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 34 | | " Edna | | f | Daughter | S | October | 1900 | 10 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 35 | | " Alexander | | m | Son | S | January | 1902 | 9 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 36 | | " Hugh | | m | Son | S | August | 1903 | 7 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 37 | | " Mildred | | f | Daughter | S | January | 1906 | 5 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 38 | | " Elizabeth | | f | Daughter | S | March | 1910 | 1 | Ont. | | | English | Canadian | Presbyterian | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | 3 | Thompson, John A | 107 S | m | Head | M | March | 1882 | 29 | Ont. | | | Scotch | Canadian | Methodist | Accountant | 10-7-07 | no | yes | no | Comm. Office | 52 | | 48 | 1200 | | | | 5200 | none | 118 | | yes | yes | Eng. | | | |
| 40 | | " Ellen B | | f | Wife | M | May | 1885 | 26 | U.S.A. | 1903 | No | Scotch | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 41 | | " Ellen S | | f | Daughter | S | June | 1907 | 3 | Man. | | | Scotch | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | " Charles | | m | Son | S | June | 1909 | 1 | Man. | | | Scotch | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | McDonald, Barbara | | f | Mother-law | W | April | 1847 | 64 | Ont. | | | Scotch | Canadian | Methodist | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | 3 | Bingham, Edwin R | 109 S | m | Head | M | June | 1878 | 32 | England | 1903 | | English | Canadian | Anglican | Sail Maker | 9-0-14 | no | no | yes | | | | | | | | | 6000 | none | 139 | | yes | yes | Eng. | | | |
| 45 | | " Elizabeth | | f | Wife | M | February | 1879 | 32 | England | 1907 | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 46 | | " Gordon | | m | Son | S | October | 1905 | 5 | Ont. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | " Dorothy | | f | Daughter | S | April | 1911 | 1/12 | Ont. | | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | Miller, Dorothy | | f | Sister-in-law | S | October | 1887 | 23 | England | 1908 | | English | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | 3 | Nicholas, Charles | 213 S | m | Head | M | October | 1871 | 63 | Que. | | | Eng.-Irish | Canadian | Anglican | Salesman | 9-9-65 | no | yes | no | City Comp. | 305 | | 60 | 300 | | | | none | none | | | yes | yes | Eng. | | | |
| 50 | | " Susan | | f | Wife | M | May | 1859 | 52 | Que. | | | Irish | Canadian | Anglican | None | | | | | | | | | | | | | | | | | yes | yes | Eng. | | | |